

مؤشر أسعار الاستهلاك العائلي  
سنة الأساس 2015Indice des prix à la consommation  
Base 100 en 2015مارس 2020  
Mars 2020

En raison du confinement général décrété depuis le 20 mars dernier, seuls 69% des prix collectés sur terrain ont pu être effectivement relevés auprès de 71% des points de vente initialement programmés. Les prix manquants ont été imputés en respectant les lignes directrices issues du manuel de l'indice des prix à la consommation\*

نظرًا للقرار الصادر منذ 20 مارس الفارط بخصوص الحجر الصحي العام، لم تتمكن من جمع سوى 69% من مجموع الأسعار المبرمجة في المسح الميداني. وتم ذلك من خلال زيارة 71% من مجموع نقاط البيع. تم تقدير أسعار المواد المفقودة وفقًا للإرشادات الواردة في دليل مؤشر أسعار المستهلك\*

## ارتفاع الأسعار عند الاستهلاك بنسبة 0,8% خلال شهر مارس 2020 مقارنة بالشهر السابق

### En mars 2020, les prix à la consommation augmentent de 0,8% sur un mois

شهد مؤشر أسعار الاستهلاك العائلي ارتفاعًا بنسبة 0,8% خلال شهر مارس 2020 مقارنة بشهر فيري 2020. ويعزى هذا التطور بالأساس إلى الارتفاع المسجل في أسعار التغذية والمشروبات بنسبة 1,8% وأسعار التبغ والمشروبات الكحولية بنسبة 4,2%

### Les produits alimentaires

شهد مؤشر أسعار مجموعة التغذية والمشروبات ارتفاعًا بنسبة 1,8% ويعزى ذلك بالأساس إلى الارتفاع الهام في أسعار الخضار الطازجة بنسبة 6,9% وأسعار الدواجن بنسبة 4,1% وأسعار الغلال الطازجة بنسبة 2,8% وأسعار الأسماك الطازجة بنسبة 2,6% كما هو مبين في الجدول 1 أسفله.

### Prix du groupe « Boissons alcoolisées et tabac »

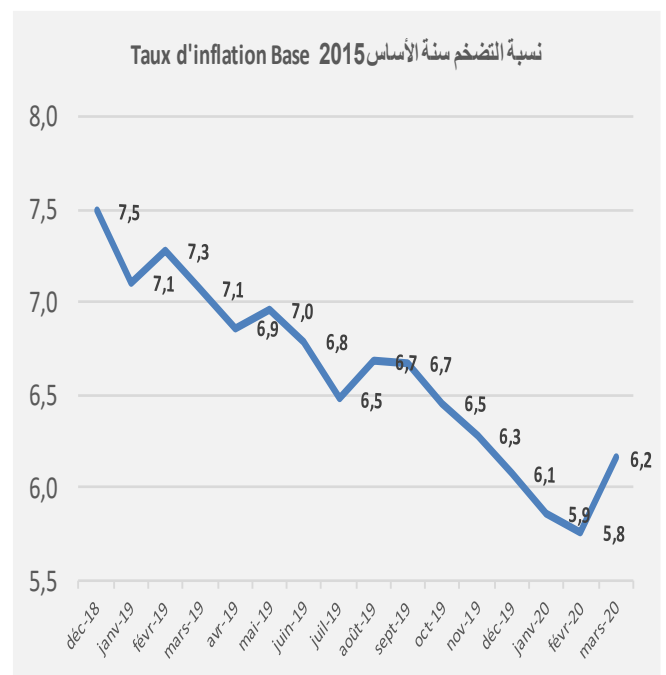
شهد مؤشر أسعار مجموعة المشروبات الكحولية والتبغ خلال هذا الشهر ارتفاعًا بنسبة 4,2% نتيجة الارتفاع الذي شهدته أسعار التبغ بنسبة 4,5%

### Prix des produits manufacturés

شهدت أسعار المواد المصنعة ارتفاعًا بنسبة 0,7% باحتساب التغيير الشهري ويعود ذلك بالأساس إلى ارتفاع أسعار مواد صيانة المنزل ومواد التنظيف بنسبة 0,9% وارتفاع أسعار التنظيف الفردي بنسبة 0,9% كذلك

Table1 : Principales variations des prix des produits alimentaires et boissons  
جدول عدد 1: أهم التغييرات في أسعار مجموعة التغذية والمشروبات

Principaux produits	Variations mensuelles	variations annuelles	أهم المواد
	نسبة التغيير الشهري	نسبة التغيير السنوي	
Légumes frais	6,9%	5,2%	الخضار الطازجة
Volailles	4,1%	2,3%	الدواجن
Fruits frais	2,8%	14,5%	الغلال الطازجة
Poisson frais	2,6%	9,1%	الأسماك الطازجة
Viande bovine	1,7%	9,1%	لحم البقر
(Œufs	1,9%	4,0%	البيض
Légumes secs	0,9%	6,8%	البقول الجافة
viande d'agneau, mouton	0,9%	5,2%	لحم الضأن
Lait, fromage	0,8%	5,6%	الأجبان ومشتقات الحليب
Fruits secs	0,7%	9,5%	الفواكه الجافة
Sels et condiments et autres	0,7%	12,6%	التوابل
Chocolat et autres	0,6%	12,9%	الحلوى والشكولاتة
Dérivés de céréales	0,5%	8,1%	مشتقات الحبوب
Café en poudre	0,4%	4,9%	القهوة (بن)
Eaux minérales, boissons et jus	0,3%	5,5%	الماء المعدني والمشروبات
Huile d'olives	0,0%	-14,0%	زيت الزيتون



## En mars 2020, le taux d'inflation augmente à 6,2%

Le taux d'inflation atteint 6,2% en mars contre 5,8% le mois précédent. Ce retour à la hausse après six mois de replis successifs est dû essentiellement au retour de l'accélération du rythme des hausses des prix de l'alimentation à 5,1% contre 3,7%

### Hausse de l'inflation des produits alimentaires

En mars 2020, les prix de l'alimentation augmentent de 5,1%. Cette hausse est expliquée par l'augmentation des prix des fruits de 13,8%, des poissons de 9,3%, des légumes de 5,7% et des viandes de 5,1%.

### Hausse des prix des produits manufacturés

Sur un an, les prix des produits manufacturés augmentent de 7,9% en raison de la hausse des prix des produits d'entretien courant du foyer de 10,4% et des produits d'hygiène et de soins personnels de 8,8%.

### Inflation sous-jacente et inflation des produits administrés

Le taux d'inflation sous-jacente (hors produits alimentaires et énergie) s'établit à 7,0% contre 6,9% en février et 6,8% en janvier 2020. Les prix des produits libres (non administrés) augmentent de 6,3% contre 6,1% pour les prix administrés. Les produits alimentaires libres ont connu une augmentation de 5,8% contre 1,5% pour les produits alimentaires administrés.

## ارتفاع نسبة التضخم عند الاستهلاك العائلي لشهر مارس 2020 الى مستوى 6,2%

سجلت نسبة التضخم عند الاستهلاك ارتفاعا الى مستوى 6,2% بعد التراجع الذي شهدته طيلة الستة أشهر المنقضية. ويعود هذا الرجوع الى الارتفاع الى تسارع وتيرة ارتفاع أسعار مجموعة التغذية والمشروبات من 3,7% خلال الشهر السابق الى 5,1% الشهر الحالي.

### ارتفاع أسعار المواد الغذائية

باحتراب الانزلاق السنوي ارتفعت وتيرة ارتفاع أسعار المواد الغذائية خلال هذا الشهر الى مستوى 5,1%. ويعزى ذلك بالأساس الى ارتفاع أسعار الغلال بنسبة 13,8% وأسعار الأسماك بنسبة 9,3% وأسعار الخضار بنسبة 5,7% وأسعار اللحوم بنسبة 5,1%

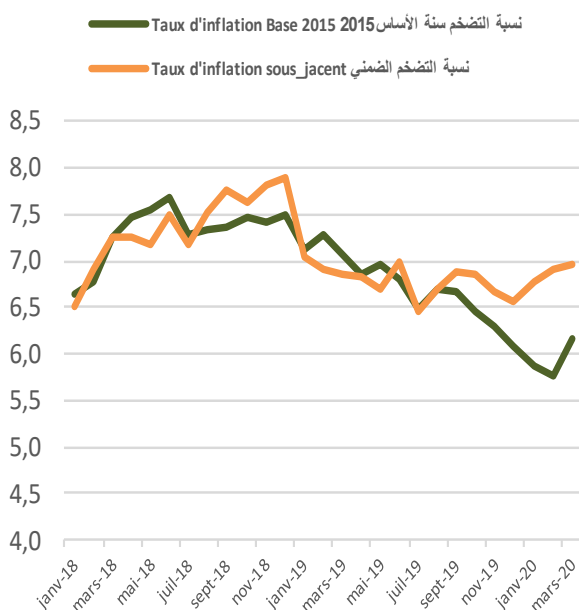
### ارتفاع أسعار المواد المصنعة

شهدت أسعار المواد المصنعة ارتفاع بنسبة 7,9% باحتساب الانزلاق السنوي ويعود ذلك بالأساس الى ارتفاع أسعار مواد صيانة المنزل ومواد التنظيف بنسبة 10,4% وأسعار مواد العناية الفردية بنسبة 8,8%

### التضخم الضمني وتضخم المواد المؤطرة

سجل التضخم الضمني لشهر مارس 2020 أي التضخم دون احتساب الطاقة والتغذية ارتفاعا بنسبة 7,0% مقابل 6,9% خلال شهر فيفري و6,8% خلال شهر جانفي 2020. وشهدت أسعار المواد الحرة ارتفاعا بنسبة 6,3% بحساب الانزلاق السنوي مقابل 6,1% بالنسبة للمواد المؤطرة، مع العلم أن نسبة الانزلاق السنوي للمواد الغذائية الحرة قد بلغت 5,8% مقابل 1,5% بالنسبة للمواد الغذائية المؤطرة.

Table2 : Résultats de l'IPC du mois de mars 2020  
نتائج مؤشر أسعار لشهر مارس 2020



GROUPES	POND	Niveau d'indice	mars-20		3 Mois 20		المجموعات
			févr-20	mars-19	3 Mois 19		
	الأوزان	مستوى المؤشر	مارس 2020	مارس 2019	معدل 3 أشهر	2019/2020	
Produits alimentaires et boissons	26,2	130,1	1,8	5,1	4,4		التغذية والمشروبات
Boissons alcoolisées et tabac	2,8	141,4	4,2	27,6	24,2		التبغ والمشروبات الكحولية
Articles d'habillement et chaussures	7,4	136,1	0,6	6,6	7,2		الملابس والأحذية
Logement, eau, gaz, électricité	19,0	125,0	0,2	4,4	4,4		السكن والطاقة المنزلية
Meubles, articles de ménage	5,9	135,9	0,6	8,3	8,2		الأثاث والتجهيز المنزلي
Santé	5,8	125,0	0,2	8,6	8,5		الصحة
Transports	12,7	131,0	0,1	2,8	2,8		النقل
Communications	4,6	102,8	0,0	0,6	0,4		الاتصالات
Loisirs et culture	2,1	121,7	0,2	4,9	5,3		الترفيه والثقافة
Enseignement	3,2	137,5	0,1	5,6	5,5		التعليم
Restaurants et Hôtels	4,6	141,9	0,2	11,3	11,6		المطاعم والزل
Autres biens et services	5,6	143,9	0,9	9,9	9,8		مواد وخدمات أخرى
ENSEMBLE	100,0	130,2	0,8	6,2	5,9		المؤشر العام

## \* Imputation des prix manquants

## \* تقدير الأسعار الناقصة

Conformément aux recommandations internationales, l'imputation des prix manquants se fait en utilisant la moyenne des variations des prix des produits de l'agrégat élémentaire qui sont disponibles. Cela suppose que la variation du prix du produit manquant, s'il avait été disponible dans le point de vente, aurait été égale à la variation moyenne des prix des produits de l'agrégat élémentaire. Si l'indice d'un agrégat est entièrement indisponible, l'imputation se base alors sur l'agrégat qui lui est immédiatement supérieur.

وفقاً للتوصيات الدولية في هذا المجال، يتم احتساب الأسعار المفقودة باستخدام متوسط التغيرات في أسعار المنتجات المتاحة. ويفترض هنا أن التغيير في سعر المنتج المفقود، لو كان متاحاً في نقطة البيع، كان سيعادل متوسط التغيير في أسعار المتاحة وذلك بالتدرج في مستويات التصنيف المستخدمة في احتساب مؤشر أسعار الاستهلاك

جدول نسبة الأسعار المتاحة والمفقودة حسب المجموعات الرئيسية الخاصة بشهر مارس 2020  
Tableau de pourcentages de prix disponibles et manquants groupe des produits mars 2020

	نسبة الأسعار التي جمعت من خلال المسح	نسبة الأسعار المقدرة	
	% des prix relevés	% des prix imputés	
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	68,0%	32,0%	التغذية والمشروبات
Boissons alcoolisées et tabac	96,0%	4,0%	التبغ والمشروبات الكحولية
Articles d'habillement et chaussures	67,6%	32,4%	الملابس والأحذية
Logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	91,8%	8,2%	السكن والطاقة المنزلية
Meubles, articles de ménage et entretien courant du f	87,2%	12,8%	الأثاث والتجهيز المنزلي
Santé	96,7%	3,3%	الصحة
Transports	89,2%	10,8%	النقل
Communications	94,1%	5,9%	الاتصالات
Loisirs et culture	87,5%	12,5%	الترفيه والثقافة
ENSEIGNEMENT	97,1%	2,9%	التعليم
RESTAURANTS ET HÔTELS	93,3%	6,7%	المطاعم والنزل
AUTRES BIENS ET SERVICES	88,9%	11,1%	مواد وخدمات أخرى
<b>Total général</b>	<b>68,9%</b>	<b>31,1%</b>	<b>المجموع</b>